

Reseña: *Cerezos en la oscuridad*. Una mirada a la obra de Higuchi Ichiyō

Mónica Guadalupe

Hernández Martínez*

Ichiyō, Higuchi. *Cerezos en la oscuridad*. Hiroko Hamada y Virginia Meza (ed. y trad.). Gijón: Satori, 2017. Impreso.

Es un compendio de textos narrativos escritos en diferentes épocas por Natsuo Higuchi: *Cerezos en la oscuridad*, *Día de año viejo*, *Aguas cenagosas*, *Noche de plenilunio*, *Encrucijada* y *Dejando atrás la infancia*. Las protagonistas son como los cerezos en flor, delicados y hermosos pero en situaciones nada ventajosas. El compendio lleva el nombre del primer texto, el cual relata la historia de una joven enamorada de su amigo de la infancia, el dolor de no poder expresar su sentir lo convierte en un texto tierno y conmovedor. Sin embargo, las otras cinco historias que complementan la publicación son más entrañables. Higuchi tiene la sutileza de transportar al lector al Japón más tradicionalista. Haciendo un viaje por los barrios más humildes, dándoles voz a las mujeres de la época.

Día de año viejo, escrito en diciembre de 1894 relata la historia de Mine una empleada doméstica, quienes sus empleadores son personas difíciles de tratar, incluso es la única joven que ha durado tanto tiempo en esa casa. Su tío está muy enfermo y lo visita, sin embargo se percata de la precariedad en la de su hogar, de inmediato desea renunciar a su trabajo para apoyarlos y evitar que su pequeño

* **Estudiante de la Licenciatura en Comunicación y periodismo en la Facultad de Estudios Superior Aragón, Universidad Nacional Autónoma de México.**



primo de ocho años trabaje. Pero su única opción es no renunciar al trabajo con la familia Yamamura. Su tío le hace una petición que no podrá rechazar.

En la cuarta historia *Noche de plenilunio*, publicada en enero de 1829, la protagonista es Seki una joven de 24 años que visita a sus padres de forma imprevista. Siete años atrás contrajo matrimonio con un adinerado hombre, Isamu Harada. Los padres de Seki viven en una casa modesta y sienten orgullo porque su hija ha mejorado su posición social. La joven comparte la razón de su visita, pues su vida no es tan feliz como ellos la imaginan. La postura de la madre es un poco diferente a la del padre.

Las protagonistas de las historias tienen en común ser mujeres vulnerables por su posición social, dedicadas a diferentes oficios como: la prostitución, empleada doméstica, costurera y ama de casa y ser francas al expresar sus sentimientos e inconformidades en un Japón donde los hombres tienen la última palabra. Ellas luchan por tener una mejor vida pero la presión de la sociedad es alta. *Cerezos en la oscuridad* es un reflejo de una sociedad japonesa en un momento de crisis, donde el hambre, la orfandad, la humillación, la indiferencia son los hilos conductores de la historia y como contraparte existen esos momentos de esperanza con personajes que son sensibles al dolor ajeno. Aquí hay finales realistas escritos con la delicada pluma de esta gran escritora.

Sobre la autora

Natsuo Higuchi mejor conocida como Iguchi Ichiyō nació el 2 de mayo de 1872 en Tokio, Japón, en el seno de una familia de escasos recursos. En 1886 estudió poesía y literatura clásicas en la academia Haginoya. Su padre muere en 1889, por tal motivo desde muy temprana edad desempeño diversos oficios como lavar o zurcir ropa ajena. También publica en revistas de la época.

Admirada por grandes autores como Izumi Kyoka y Mori Ogai. A causa de la tuberculosis muere en 1896 a la prematura edad de 24 años. En la actualidad el rostro de Natsuo adorna el billete de 5000 yenes.

Las protagonistas de las historias tienen en común ser mujeres vulnerables por su posición social, dedicadas a diferentes oficios como: la prostitución, empleada doméstica, costurera y ama de casa y ser francas al expresar sus sentimientos e inconformidades en un Japón donde los hombres tienen la última palabra.